

(2) We :  
(Fr) Nous

**CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**  
**1800 Overview Drive**  
**Rock Hill, SC 29730 - USA**

(3) Technical file available from EU headquarter.  
(Fr) Dossier technique disponible auprès du siège social

**P. ROUSSY, R&D Manager**  
**CP Technocenter**  
**38, rue Bobby Sands - BP10273**  
**44800 Saint Herblain - France**

(4) declare under our sole responsibility that the product(s):  
(Fr) déclarons sous notre seule et entière responsabilité que les produits

**PNEUMATIC IMPACT WRENCH**  
(Fr) Clé à chocs pneumatique

(5) Machine type(s) :  
(Fr) type(s)

**CP7763, CP7763-6, CP7763D-6**  
**CP7773, CP7773D, CP7773D-6**

**Serial No:**  
From 00001 to 99999

(6) Origin of the product : Taiwan  
(Fr) Origine du produit

(7) is in conformity with the requirements of the council Directives on the approximation of the laws of the Member States relating :  
(Fr) est (sont) en conformité avec les exigences de la Directive du conseil, concernant les législations des états membres relatives :

(8) to **"Machinery"** 2006/42/EC (17/05/2006)  
(Fr) aux "machines" 2006/42/EC (17/05/2006)

(11) applicable harmonised standard(s) : EN ISO 11148-6:2013  
(Fr) Norme(s) harmonisée(s) applicable(s) :

(12) NAME and POSITION of issuer :  
(Fr) NOM et FONCTION de l'émetteur :

**Pascal ROUSSY**  
**( General Manager)**

(13) Place & Date : Saint-Herblain, **15/09/2021**



**(Fr) Lieu et Date****DEUTSCH (GERMAN) (1) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - (2) Wir,**

**CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Technische Datei beim EU - (4) erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, daß das (die) Produkt(e) : - (5) Typ(en) : - (6) Produktherkunft - (7) den Anforderungen der EG-Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten - (8) für **"Maschinen" 2006/42/EG** (17/05/2006) - (11) geltende harmonisierte Norm(e)n - (12) NAME und EIGENSCHAFT des Ausstellers : - (13) Datum

**NEDERLANDS (DUTCH)**

(1) **E.G.-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING** - (2) De firma : **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Technisch bestand verkrijgbaar - (4) verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de/het product(en) : - (5) type : - (6) Herkomst van het product - (7) in overeenstemming is (zijn) met de vereisten van de richtlijn van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende : (8) **"machines" 2006/42/CEE** (17/05/2006) - (11) geldige geharmoniseerde norm(en) - (12) NAAM en FUNCTIE van de opsteller : - (13) Datum

**SVENSKA (SWEDISH)**

(1) **EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE** - (2) Vi **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Teknisk fil tillgänglig från - (4) Förklarar intygar helt och hållet på eget ansvar att produkt(erna) : - (5) Maskintyp : - (6) Produktens ursprung - (7) För vilken denna deklaration gäller, överensstämmer med kraven i Ministerrådets direktiv om harmonisering av medlemsstaternas lagar rörande - (8) **"maskiner" 2006/42/EEG** (17/05/2006) - (11) Harmoniserade standarder som tillämpats : - (12) Utfärdarens namn och befattning : - (13) Datum :

**NORSK (NORWEGIAN)**

(1) **EF ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE** - (2) Vi Ets **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Teknisk dokument tilgjengelig - (4) Erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene : - (5) av type : - (6) Produktets opprinnelse - (7) er i overensstemmelse med de krav som finnes i Ministerrådets direktiver om tilnærming av Medlemsstatenes lover vedrørende : - (8) **"maskiner" 2006/42/EF** (17/05/2006) - (11) Harmoniserende standarder som er anvendt : - (12) Utsteders navn og stilling : - (13) Dato :

**DANSK (DANISH)**

(1) **EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** - (2) Vi **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Teknisk dokument kan fås på - (4) erklærer under eneansvar, at produktet(erne) : - (5) type : - (6) Produktets oprindelse - (7) er i overensstemmelse med kravene i Rådets Direktiv vedr. tilnærmelse mellem medlemslandenes love for - (8) **"maskiner" 2006/42/EF** (17/05/2006) - (11) Gældende harmoniserede standarder : - (12) Udsteder, navn og stilling : - (13) Dato

**SUOMI (FINNISH)**

(1) **ILMOITUS YHDENMUKAISUUDESTA EY** - (2) Me **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Tekniset tiedot saa EU:n - (4) vakuaamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote / tuotteet : - (4) - (5) tyyppi(-pit) : - (6) Tekniset tiedot saa EU:n - (7) on / ovat yhdenmukainen(-sia) neuvoston jäsenmaiden lainsäädäntöä koskevien direktiivin vaatimusten kanssa, jotka koskevat : - (8) **"koneita" 2006/42/EY** (17/05/2006) - (11) yhdenmukaistettu(-tut) soveltuva(t) standardi(t) : - (12) ilmoituksen antajan NIMI ja ASEMA - (13) Päiväys

**ESPAÑOL (SPANISH)**

(1) **DECLARACION DE CONFORMIDAD CE** - (2) Nosotros **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Archivo técnico disponible en - (4) declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el producto/los productos : - (5) tipo de máquina : - (6) Origen del producto - (7) es conforme a los requisitos de la Directiva del Consejo sobre la aproximación de las leyes de los Estados Miembros con relación - (8) a la **"maquinaria" 2006/42/CE** (17/05/2006) - (11) normas armonizadas aplicadas : - (12) Nombre y cargo del expedidor : - (13) Fecha

**PORTUGUÊS (PORTUGUESE)**

(1) **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE** - (2) Nós **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Ficheiro técnico disponível na - (4) declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) : - (5) tipo de máquina : - (6) Origem do produto - (7) está em conformidade com os requisitos da Directiva do Conselho, referente às legislações dos Estados-membros relacionados com : - (8) **"maquinaria" 2006/42/CE** (17/05/2006) - (11) Normas harmonizadas aplicáveis - (12) Nome e cargo do emissor : - (13) Data:

**ITALIANO (ITALIAN)**

(1) **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE** - (2) La Società : **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) File tecnico disponibile dal - (4) dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità che il(i) prodotto(i) : - (5) tipo : - (6) Origine del prodotto - (7) è (sono) in conformità con le esigenze previste dalla Direttiva del Consiglio, sulle legislazioni degli Stati membri relative : - (8) alle **"macchine" 2006/42/CE** (17/05/2006) - (11) norma(e) armonizzata(e) applicabile(i) : - (12) NOME e FUNZIONE del dichiarante - (13) Data

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)**

(1) **ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ** - (2) Η εταιρεία : **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Τεχνικός φάκελος διαθέσιμος - (4) δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το(τα) προϊόν(-τα) : - (5) τύπου(-ων) : - (6) Προέλευση προϊόντος : - (7) είναι σύμφωνο(-α) προς τις απαιτήσεις της Οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών τις σχετικές με : - (8) τα **"μηχανήματα" 2006/42/ΕΟΚ** (17/05/2006) - (11) εφαρμοστέο(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α) : - (12) ΟΝΟΜΑ και ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ του δηλούντος : - (13) Ημερομηνία

**ČESKY (CZECH)**

(1) **PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY ES** - (2) My, firma **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Technický soubor, dostupný - (4) prohlašujeme na svoji výhradní zodpovědnost, že produkt(y) : - (5) typ přístroje (přístrojů) : - (6) Původ výrobku - (7) je v souladu s požadavky směrnice Rady EU o aproximaci práva členských států EU, a to v těchto oblastech : - (8) **"přístroje" 2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *relevantní harmonizované normy* : - (12) Jméno a funkce osoby, která prohlášení vystavila - (13) Datum

**MAGYAR (HUNGARIAN)**

(1) **CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** - (2) Mi, az: **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) A műszaki leírás az EU-s - (4) kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék(ek) : - (5) géptípus(ok) : - (6) A műszaki leírás az EU-s - (7) megfelel(nek) a tagországok törvényeiben megfogalmazott, alábbiakban szereplő tanácsí irányelvek követelményeinek : - (8) **"Gépek, berendezések" 2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *alkalmazható harmonizált szabvány(ok)* : - (12) Kibocsátó neve és adatai - (13) Dátum:

**LIETUVIŠKAI (LITHUANIAN)**

(1) **EB ATITIKTIES DEKLARACIJA** - (2) Mes: **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Techninius duomenis galite - (4) deklaruojame, mūsų pačių atsakomybe, kad gaminys (-iai) : - (5) mašinos tipas (-ai) : - (6) Produkto kilmė - (7) atitinka Europos Tarybos Direktivų reikalavimus dėl valstybių narių įstatymų, susijusių : - (8) su „mašinomis" 2006/42/EB (17/05/2006) - (11) *taikomi harmonizuoti standartai* : - (12) Išdavusio asmens pavardė ir pareigos - (13) Data

**SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)**

(1) **IZJAVA ES O SKLADNOSTI** - (2) Mi: **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Tehnična kartoteka je na voljo - (4) na izključno našo odgovornost izjavljamo, da je izdelek oz. so izdelki : - (5) vrsta st : - (6) izdelka - (7) v skladu z zahtevami direktiv Sveta Evrope o približevanju zakonodaje držav članic glede : - (8) harmoniziranih standardov : - (12) Ime in funkcija izdajatelja - (13) Datum

**POLSKI (POLISH)**

(1) **UE -DEKLARACJA ZGODNOŚCI** - (2) My, firma **CHICAGO PNEUMATIC-** (3) Plik techniczny jest dostępny w - (4) oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt (produkty) : - (5) urządzenie typu (typów) : - (6)

Pochodzenie produktu - (7) jest (są) zgodne z wymogami Dyrektywy Rady, odpowiadającej ustawodawstwu krajów członkowskich i dotyczącej:  
- (8) **"maszyn i urządzeń" 2006/42/UE** (17/05/2006) - (11) *stosowanych norm, wzajemnie zgodnych* : - (12) Nazwisko i stanowisko wydającego deklarację : - (13) Data

**SLOVENSKY (SLOVAK)**

(1) **DEKLARÁCIA ER O SÚHLASE** - (2) My: **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Technický súbor k dispozícii z - (4) prehlasujeme, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (y):- - (5) strojový typ(y):- - (6) Pôvod produktu alebo výrobku. - (7) zodpovedá požiadavkom Smerníc rady, týkajúcich sa aproximácie zákonov členských štátov, pre: - (8) **"strojné zariadenia" 2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *zodpovedajúce harmonizačné normy*: - (12) Meno a funkcia vystavovateľa dokladu - (13) Dátum

**LATVISKI (LATVIAN)**

(1) **EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** - (2) Mēs, **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Tehniskais fails pieejams ES - (4) deklarējam, ar pilnu atbildību paziņojam, ka produkts(-i):- - (5) ierīces tips (-i): - (6) Izstrādājuma izcelsme - (7) atbilst Padomes Direktīvu prasībām par dalībvalstu likumu piemērošanu, kas attiecas uz: - (8) **"mehānismiem" 2006/42/EK** (17/05/2006) - (11) *spēkā esošajam (-iem) saskaņotajam (-iem) standartam (-iem)*: - (12) Pieteicēja vārds un amats - (13) Datums

**中文 (CHINESE)**

(1) EC **一致性声明** - (2) 我们: **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) 技术参数资料可以从EU总部获得。 - (4) 全权负责声明产品: - (5) 机器类型: - (6) 产品原产地 - (7) 符合会员国立法会议“决定”的相关要求: - (8) **“机械” 2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *适用协调标准*: - (12) 发行者名称和地点 - (13) 日期

**РУССКИЙ (RUSSIAN)**

(1) **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ** - (2) Мы: **Ets CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Технический файл можно - (4) с полной ответственностью заявляем, что продукт(-ы):- - (5) тип оборудования: - (6) Происхождение продукта - (7) соответствует требованиям директивы европейского совета относительно законодательств стран-участниц по: - (8) **"Машинному оборудованию" 2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *применяемые согласованные нормы*: - (12) Фамилия и должность составителя - (13) Дата